FIRST ALERT

# MANUAL DE USUARIO

## ALARMA DE HUMO

BATERÍA SELLADA DE 10 AÑOS CON LUZ DE ESCAPE

Modelo SM210L



**¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE.**

La hoja de advertencias/limitaciones y el manual contienen información importante sobre el funcionamiento de su alarma de humo. Si está instalando esta alarma para que lo utilicen otras personas, debe entregar este manual, o una copia del mismo, al usuario final.

## 01 INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir First Alert® para tus necesidades de alarma de humo. Ha adquirido una alarma de humo de última generación diseñada para proporcionar una alerta temprana en caso de incendio. Tómese el tiempo necesario para leer este manual y haga de esta alarma de humo una parte integral del plan de seguridad de su familia.

### INFORMACIÓN BÁSICA DE SEGURIDAD

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

- Esta unidad no alertará a los residentes con problemas de audición. Se recomienda instalar unidades especiales que utilicen dispositivos como luces estroboscópicas intermitentes para alertar a los residentes con problemas de audición.
- No conecte esta unidad a otra alarma o dispositivo auxiliar. Esta unidad no puede conectarse a otros dispositivos. Conectar cualquier otro elemento a esta unidad puede impedir que funcione correctamente.
- La unidad no funcionará sin alimentación por baterías. La alarma de humo no funcionará hasta que haya activado la batería.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!**

- No instale esta unidad sobre un cajetín de conexiones eléctricas. Las corrientes de aire en torno a las cajas de conexiones pueden impedir que el humo llegue a la cámara de detección y evitar que la unidad emita una alerta. Sólo las unidades alimentadas por CA están diseñadas para su instalación sobre cajas de conexiones.
- No se coloque demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El volumen es alto para despertarle en caso de emergencia. La exposición a corta distancia a la bocina puede dañar su audición.
- No aplique pintura sobre la unidad. La pintura podría obstruir las aberturas de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.

## 02 ACERCA DE LAS ALARMAS DE HUMO

### TIPOS DE ALARMAS

Todos estas alarmas de humo están diseñadas para proporcionar una alerta temprana de incendios siempre y cuando estén ubicadas, instaladas y cuidadas como se describe en el manual del usuario, y si el humo alcanza la unidad. Si no está seguro del tipo de unidad que debe instalar, consulte los códigos NFPA (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego) 72 (Código Nacional de Alarma y Señalización de Incendios) y NFPA 101 (Código de Seguridad Vital). National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Los códigos de construcción locales también pueden exigir unidades específicas en construcciones nuevas o en distintas zonas de la vivienda.

**Alarmas de humo alimentadas por baterías (CC):** Proporcionan protección incluso cuando se produce un fallo eléctrico, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades son fáciles de instalar y no requieren instalación profesional. Sin embargo, no proporcionan funcionalidad de interconexión.

**Alarmas de humo alimentada por CA:** Pueden estar interconectadas, de modo que si una unidad detecta humo, todas las unidades se activan. Sin embargo, podrían no funcionar si se produce un fallo eléctrico.

**CA con batería (CC) de reserva:** funcionarán si se produce un fallo de electricidad, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades de CA y CA/CC deben ser instaladas por un electricista especializado.

**Alarmas de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación de reserva con baterías:** Las Alarmas de Humo alimentadas por corriente alterna sólo deben funcionar con inversores de onda sinusoidal pura o verdadera. El funcionamiento de esta alarma con la mayoría de los SAI (sistemas de alimentación ininterrumpida) alimentados por batería o con inversores de onda cuadrada o "cuasi sinusoidal" provocará daños en la alarma. Si no está seguro del tipo de su inversor o SAI, consulte con el fabricante para verificarlo.

**Alarmas de humo para personas con discapacidad auditiva:** Se deben instalar Alarmas de Humo especiales para personas con discapacidad auditiva. Incluyen una alerta visual y una bocina de alerta audible, y cumplen los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Estas unidades pueden interconectarse de modo que si una de ellas detecta humo, todas las demás emitirán una alerta.

**Las alarmas de humo no deben utilizarse con protecciones para alarmas a menos** que la combinación haya sido evaluada y considerada adecuada para tal fin.

**Todos las Alarmas de Humo First Alert® cumplen los requisitos reglamentarios, incluida la norma UL217, y están diseñados para detectar partículas de combustión. En todos los incendios se producen partículas de humo de número y tamaño variables.**

La tecnología de ionización es generalmente más sensible que la tecnología fotoeléctrica a la hora de detectar partículas pequeñas, que tienden a producir en mayor cantidad en los incendios con llamas, que consumen materiales combustibles rápidamente y se propagan con rapidez. Las fuentes de estos incendios pueden incluir papel ardiendo en una papelera, o un incendio provocado por grasa en la cocina.

La tecnología fotoeléctrica suele ser más sensible que la tecnología de ionización a la hora de detectar partículas grandes, que tienden a producirse en mayor cantidad en los fuegos latentes, que pueden arder durante horas antes de estallar en llamas. Las fuentes de estos fuegos pueden incluir cigarrillos encendidos en sofás o sábanas.

**Para obtener la máxima protección, utilice ambos tipos de Alarmas de Humo en cada planta y en cada dormitorio de su casa.**

## 03 INSTALACIÓN

### ANTES DE INSTALAR ESTA ALARMA DE HUMO

¡Importante! Lea la sección "Ubicaciones recomendadas para instalar alarmas de humo" y "Ubicaciones que deben evitarse para instalar esta alarma de humo" antes de empezar. Esta unidad monitorea el aire, y cuando el humo alcanza su cámara de detección, emite una alerta Le puede proporcionar más tiempo para escapar antes de que el fuego se extienda. Esta unidad SÓLO puede emitir una alerta temprana de incendios en desarrollo si está instalada, mantenida y ubicada en un lugar donde el humo pueda alcanzarla y donde todos los residentes puedan oírla, tal y como se describe en este manual. Esta unidad no detectará gas, calor ni llamas. No puede prevenir ni extinguir incendios.

**Comprenda los diferentes tipos de Alarmas de Humo:** ¿A batería o eléctricas? Diferentes Alarmas de Humo proporcionan diferentes tipos de protección. Consulte la sección "Acerca de las Alarmas de Humo" para obtener más información.

**Conozca dónde instalar sus Alarmas de Humo:** Los profesionales de la seguridad frente a incendios recomiendan al menos un Alarma de Humo en cada planta de su casa, en cada dormitorio y en cada pasillo de la habitación o zona separada para dormir. Lea la sección "Ubicaciones recomendadas para instalar Alarmas de Humo" y "Ubicaciones que deben evitarse para instalar esta Alarma de Humo" antes de empezar.

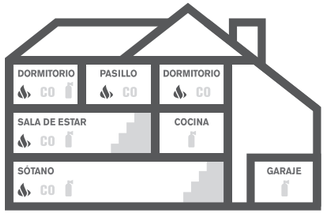
**Conozca lo que pueden y no pueden hacer las Alarmas de Humo:** Una Alarma de Humo puede ayudarle a alertarle de un incendio, dándole un tiempo precioso para escapar. Sólo puede emitir una alerta cuando el humo alcanza el sensor. Consulte "Limitaciones de las Alarmas de Humo" para obtener más información.

**Consulte los códigos de construcción locales:** Esta Alarma de Humo está diseñada para ser utilizada en una vivienda unifamiliar común. Por sí sola no satisfará los criterios exigidos para pensiones, edificios de apartamentos, hoteles o moteles. Consulte la sección "Consideraciones especiales sobre regulaciones" para obtener más información.

### DÓNDE INSTALAR ESTA ALARMA

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos completamente construidos.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con las puertas cerradas.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una unidad en cada una. Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una alarma en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera del primer al segundo nivel, y en la parte inferior de la escalera del sótano.

### UBICACIONES RECOMENDADAS




**Alarma de Humo**
Una en cada nivel y en cada dormitorio

**Alarma de Monóxido de Carbono**
Una en cada planta y en cada dormitorio

**Extintor de incendios**
Uno en cada nivel, además de la cocina y el garaje

### DÓNDE NO INSTALAR ESTA ALARMA

**PARA OBTENER EL MEJOR RENDIMIENTO, SE RECOMIENDA EVITAR LA INSTALACIÓN DE ALARMAS DE HUMO EN ESTAS ZONAS:**

- En lugares donde se produzcan partículas de combustión. Las partículas de combustión se forman cuando algo arde. Las áreas a evitar incluyen cocinas mal ventiladas, garajes y salas de hornos. Mantenga las unidades a una distancia mínima de 6 metros (20 pies) de las fuentes de partículas de combustión (estufa, horno, calentador de agua, calefactor) si es posible. En zonas donde no sea posible una distancia de 6 metros (20 pies), en casas modulares, móviles o más pequeñas, por ejemplo, se recomienda colocar la Alarma de Humo lo más lejos posible de estas fuentes de combustión. Las recomendaciones de ubicación tienen por objeto mantener estas Alarmas de Humo a una distancia razonable de una fuente de combustión y reducir así las alertas "no deseadas". Las alertas no deseadas pueden producirse si una Alarma de Humo se coloca directamente junto a una fuente de combustión. Ventile estas zonas en la medida de lo posible.
- En corrientes de aire cerca de las cocinas. Las corrientes de aire pueden arrastrar el humo de la cocción hacia la cámara de detección de una Alarma de Humo situado cerca de la cocina.
- En zonas muy húmedas, mojadas o con vapor, o directamente cerca de cuartos de baño con duchas. Mantenga las unidades a una distancia mínima de 3 metros (10 pies) de duchas, saunas, lavavajillas, etc.
- Donde las temperaturas sean regularmente inferiores a 40˚ F (4,4˚ C) o superiores a 100˚ F (37,8˚ C), incluyendo edificios sin calefacción, habitaciones al aire libre, porches o áticos o sótanos sin terminar.
- En zonas muy polvorientas, sucias o grasientas. No instale una Alarma de Humo directamente sobre la estufa o la cocina. Mantenga las Alarmas de Humo de la lavandería libres de polvo o pelusas.
- Cerca de salidas de aire fresco, aficionados de techo o en zonas con muchas corrientes de aire. Las corrientes de aire pueden alejar el humo de la unidad, impidiendo que llegue a la cámara de detección.
- En zonas con infestación de insectos. Los insectos pueden obstruir las aberturas de la cámara de detección y provocar alarmas no deseadas.
- A menos de 305 mm (12 pulgadas) de las luces fluorescentes. El "ruido" eléctrico puede interferir con el sensor.
- En espacios de "aire muerto". Los espacios con "aire muerto" pueden impedir que el humo llegue a la Alarma de Humo.

### CÓMO EVITAR LOS ESPACIOS DE AIRE MUERTO

Los espacios con "aire muerto" pueden impedir que el humo llegue a la Alarma de Humo. Para evitar espacios de aire muerto, siga las recomendaciones de instalación que se indican a continuación.

**En los techos**, instale las Alarmas de Humo lo más cerca posible del centro del techo. Si esto no es posible, instale la Alarma de Humo a una distancia mínima de 4 pulgadas (102 mm) de la pared o esquina.

**Para la instalación en paredes** (si lo permiten los códigos de construcción), el borde superior de las Alarmas de Humo debe colocarse a una distancia de entre 4 pulgadas (102 mm) y 12 pulgadas (305 mm) de la línea de la pared/techo, por debajo de los espacios típicos de "aire muerto".

**En un techo en pico, a dos aguas o catedral,** instale la Alarma de Humo a menos de 0.9 metros (3 pies) del pico del techo, medido horizontalmente. Es posible que se necesiten Alarmas de Humo adicionales en función de la longitud, el ángulo, etc. de la inclinación del techo. Consulte la norma NFPA 72 para obtener más información sobre los requisitos para techos inclinados o con picos.

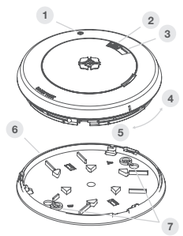
### CÓMO INSTALAR ESTA ALARMA

Esta unidad está diseñada para ser instalada en el techo, o en la pared si es necesario.

**Herramientas que necesitará: lápiz, taladro con broca de 3/16" (5 mm), destornillador plano estándar, martillo.**

**PARTES DE ESTA ALARMA DE HUMO**

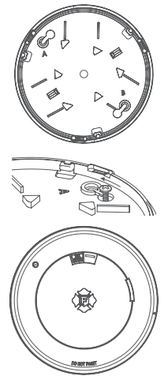
1. Indicador LED de escape
2. Botón de Prueba/Silencio
3. Doble indicador de encendido e indicador de alerta: El indicador LED verde proporciona una indicación visual de una condición de memoria de alarma; el indicador LED rojo proporciona una indicación visual de una alarma y de los modos de silenciado
4. Gire hacia aquí para remover
5. Girar para fijar
6. Soporte de montaje
7. Ranuras de montaje




### SIGA ESTOS SENCILLOS PASOS

1. Elija una ubicación. Consulte la sección "Dónde instalar esta alarma" para obtener una referencia.
   **¡ATENCIÓN! No instale esta alarma sobre una caja de distribución eléctrica existente. Sólo las unidades alimentadas por CA están diseñadas para instalarse sobre cajas eléctricas.**
2. 2. Marque las ubicaciones de los orificios con una separación de 4-1/4". Utilice el soporte de montaje para verificar que las ubicaciones de las marcas de los orificios están espaciadas con precisión. Si se instala en la pared, los orificios deben alinearse horizontalmente para garantizar que la alarma se coloca en posición vertical. Coloque la alarma en un lugar donde no se cubra de polvo mientras taladra los agujeros.
3. Utilice una broca de 3/16" (5 mm) para taladrar a través de las marcas que hizo para los orificios de montaje.
4. Introduzca los tornillos de anclaje de plástico (en la bolsa de plástico con tornillos) en los orificios. Golpee suavemente los anclajes de los tornillos con un martillo, en caso de que sea necesario, hasta que queden enrasados con el techo o la pared.
5. Introduzca los tornillos pero no los apriete del todo. Déjelas a unos 1/4" (6mm) de la pared. Fije el soporte de montaje a la pared o al techo alineando la parte redonda de las ranuras con los tornillos. Para instalar en una pared, alinee el orificio marcado con la letra A con el tornillo izquierdo. Gire el soporte hasta que los tornillos queden completamente dentro de la parte elevada de los rebajes circulares (ver imagen). Una vez que los tornillos estén completamente dentro de la parte elevada de los huecos circulares, ajuste los tornillos hasta que queden ajustados para fijar el soporte. No ajuste demasiado los tornillos.
6. Activación de la batería. Instale la alarma en el soporte de montaje para activarla. Una vez activada la unidad, no se puede apagar. Las Alarmas montadas en la pared estarán orientadas como se muestra aquí: **NOTA:** Después de activar la batería, el indicador LED puede parpadear y la bocina puede sonar, indicando que el dispositivo está activado.
7. Pruebe la alarma. Consulte la sección "Pruebas semanales".

**Conjuntos de orificios de montaje**



| Acción | Lo que verá y oirá |
|---|---|
| **En condiciones normales de funcionamiento** | **Bocina:** Silenciosa; **indicador LED:** Parpadea en verde una vez por minuto |
| **Cuando Pruebe la Alarma** | **Luz de escape:** encendida; **bocina:** 3 pitidos, pausa, se repite 1 vez; **LED de encendido:** 3 destellos rojos, pausa, se repite**1 vez** |
| **Si la alarma no funciona correctamente** | **Bocina:** 3 pitidos cada minuto; **indicador LED:** Tres parpadeos verdes aproximadamente una vez por minuto |
| **Si la batería se agota** | **Bocina:** 5 pitidos cada minuto; **Indicador LED de energía: Un** parpadeo de color verde aproximadamente una vez por minuto |
| **La alarma ha llegado al final de su vida útil** | **Bocina:** 5 pitidos cada minuto; **Indicador LED de energía: Un** parpadeo de color verde aproximadamente una vez por minuto |
| **Se ha detectado humo** | **Luz de Escape:** ON; **Bocina:** 3 pitidos, pausa, repetición; **Indicador LED de encendido:** 3 parpadeos rojos, pausa, repetición |
| **La Alarma de Humo ha sido Silenciada** | **Luz de Escape: ENCENDIDO ; Bocina:** Silenciosa; Indicador LED de encendido: 3 parpadeos rojos, pausa, repetición; El modo silencio dura hasta 8 minutos**.** |

## 04 FUNCIONES DE LA ALARMA

- **Luz de seguridad:** ilumina el camino hacia la seguridad en caso de emergencia.
- Sin sustitución de baterías: **Ni pitidos de batería baja durante toda la vida útil de la alarma.**
- Diseño de perfil delgado: **la mitad de la profundidad de una alarma estándar.**

### CARACTERÍSTICA DE BLOQUEO OPCIONAL

La función de bloqueo opcional está diseñada para evitar la retirada no autorizada de la alarma. No es necesario activar el bloqueo en los hogares unifamiliares en los que la retirada no autorizada de la alarma no es motivo de preocupación.

**Herramientas que necesitará:** Alicates de punta de aguja o navaja multiusos, destornillador plano estándar**.**

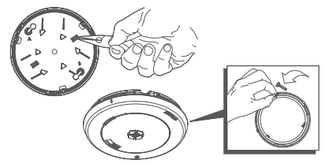
Esta función utiliza un pasador de bloqueo que se encuentra moldeado en el soporte de montaje. Retire el pasador de bloqueo utilizando unos alicates de punta o una navaja multiusos.



**¡IMPORTANTE!**
**Para retirar permanentemente el pasador de bloqueo, introduzca un destornillador plano entre el pasador de bloqueo y la cerradura y haga palanca para extraer el pasador de la cerradura.**

### CÓMO BLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

1. Con unos alicates de punta de aguja, separe el pasador del soporte de montaje.
2. Inserte el pasador de bloqueo a través del orificio de la parte posterior de la Alarma de Humo como se muestra en el dibujo.
3. Cuando fije la alarma al soporte de montaje, la cabeza del pasador de bloqueo encajará en una muesca del soporte.



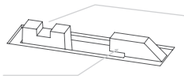
### CÓMO DESBLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

1. Introduzca un destornillador plano entre el soporte de montaje y el pasador de bloqueo.
2. Separe la alarma del soporte empujando hacia arriba el destornillador y girando la alarma hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj) al mismo tiempo.



### CÓMO DESACTIVAR PERMANENTEMENTE LA ALARMAD DE HUMO

Después de 10 años de funcionamiento o de la señal de fin de vida útil, desactive la alarma: Inserte una herramienta debajo del borde donde se muestra y rompa la lengüeta. A continuación, deslice el interruptor de activación para desactivar el modo.



**NOTA:** Al final de la vida útil (pitido): la unidad debe ponerse en modo de desactivación para desactivar la energía almacenada restante en la batería. La unidad dejará de funcionar una vez puesta en este modo. La unidad resistirá otra instalación.

## 05 PRUEBAS Y MANTENIMIENTO

### PRUEBAS SEMANALES

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

- **NUNCA** use una llama expuesta de ningún tipo para probar esta unidad. Podría dañar accidentalmente o prender fuego a la unidad o a su hogar.
- Si alguna vez la alarma no funciona correctamente, sustitúyala inmediatamente. Los productos en garantía pueden devolverse al fabricante para su sustitución. Consulte la sección "Garantía limitada" para obtener más información.
- se sitúe cerca de la alarma cuando suene la bocina. La exposición a corta distancia puede ser perjudicial para su audición. Cuando realice pruebas, aléjese cuando empiece a sonar la bocina.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!**

Es importante probar esta unidad semanalmente para asegurarse de que funciona correctamente. El uso del botón de Prueba/Silencio es la forma recomendada de probar esta Alarma de Humo. Presione y mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio situado en la cubierta de la unidad hasta que suene la Alarma (la unidad puede seguir dando una alerta durante unos segundos después de que suelte el botón). Si la alarma no suena, asegúrese de que la unidad recibe corriente y vuelva a probarla. Si la alarma sigue sin emitir una alerta, sustitúyala inmediatamente. Durante la prueba oirá un patrón de bocina fuerte y repetitivo: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa. El indicador LED rojo parpadea rápidamente.

### MANTENIMIENTO REGULAR

Esta unidad ha sido diseñada para que no necesite mantenimiento en la medida de lo posible, pero hay algunas medidas sencillas que debe tomar para que siga funcionando correctamente.

- Pruébela al menos una vez a la semana.
- Limpie la Alarma de Humo al menos una vez al mes; aspire suavemente el polvo con el accesorio de cepillo suave de su aspiradora doméstica y pruebe la alarma después de limpiarla. No utilice nunca agua, limpiadores o disolventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si la Alarma de Humo se contamina por un exceso de suciedad, polvo y/o mugre, y no puede limpiarse para evitar alerta no deseadas, sustituya la unidad inmediatamente.
- Si el indicador LED verde de encendido parpadea 2 veces cada minuto (la bocina está en silencio) significa que la alarma necesita ser limpiada como se ha indicado anteriormente. Si la luz verde sigue parpadeando, sustituya la alarma.
- Cambie la unidad de ubicación en caso de presentar alertas frecuentes no deseadas. Consulte "Ubicaciones a Evitar para Alarmas de Humo" para obtener más información.
- Proteja o cubra la alarma cuando realice cualquier tarea de mantenimiento en la vivienda, por ejemplo, lijar suelos, pintar, parchear paneles de yeso, etc., para evitar la contaminación del dispositivo.

**¡IMPORTANTE!**

La vida útil real depende de cada Alarma de Humo y del entorno en el que esté instalada. **DEBE** sustituir la Alarma de Humo inmediatamente en cuanto la unidad empiece a "pitar" (el aviso de fin de vida útil o de avería).

### GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| SI LA ALARMA PRESENTA... | PROBLEMA... | DEBE... |
|---|---|---|
| El indicador **LED** parpadea en VERDE y la bocina emite 3 "pitidos" cada minuto. | **SEÑAL DE MAL FUNCIONAMIENTO.** El dispositivo no funciona correctamente y debe ser sustituido. | Si la unidad está cubierta por garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor para tramitar la sustitución en garantía. |
| El indicador **LED** parpadea en VERDE 1 vez y la bocina emite 5 "pitidos" cada minuto. | Señal de Batería Baja. Es necesario sustituir la alarma. | Sustituya inmediatamente la alarma. |
| El indicador **LED** parpadea en VERDE y la bocina emite 5 "pitidos" cada minuto. | **SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL.** Es necesario sustituir la alarma. | Sustituya inmediatamente la alarma. |
| La Alarma de Humo suena cuando no hay humo visible. | Las alertas no deseadas pueden deberse a factores no relacionados con emergencias, como el humo proveniente de la cocina. | Silencie la alarma utilizando el botón Prueba/Silencio; limpie la cubierta de la alarma con un paño suave y limpio. Si las alertas no deseadas continúan produciéndose con frecuencia, cambie la ubicación de su alarma. Es posible que la alarma esté demasiado cerca de una cocina, un aparato de cocina o un cuarto de baño con vapor. |
| El LED de encendido parpadea en Verde 2 veces cada minuto. | La alarma requiere limpieza. | Limpie la alarma y pulse y suelte el botón de prueba. Consulte la sección "Mantenimiento Regular". Si el indicador LED Verde sigue parpadeando, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor. |

Si tiene alguna pregunta que no pueda resolver leyendo este manual, contacte al equipo de soporte al consumidor al 1-800-323-9005

### CONSEJOS DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS

Siga las normas de seguridad y evite situaciones peligrosas: 1) Utilice adecuadamente los materiales para fumar. No fume nunca en la cama; 2) Mantenga las cerillas o los mecheros fuera del alcance de los niños; 3) Guarde los materiales inflamables en recipientes adecuados; 4) Mantenga los aparatos eléctricos en buen estado y no sobrecargue los circuitos eléctricos; 5) Mantenga las hornillas, las parrillas de barbacoa, los fogones y las chimeneas libres de grasa y residuos; 6) No deje nunca nada cocinándose en el fuego sin vigilancia; 7) Mantenga los calentadores portátiles y las llamas abiertas, como las velas, lejos de los materiales inflamables; 8) No deje que se acumule la basura. Mantenga limpias las alarmas y pruébelas semanalmente. Sustituya las Alarmas de Humo inmediatamente si no funcionan correctamente. Las Alarmas de Humo que no estén en funcionamiento no podrán alertarle de un incendio. Mantenga al menos un extintor en funcionamiento en cada piso, y uno adicional en la cocina. Tenga escaleras de incendios u otros medios fiables de evacuación desde un nivel superior en caso de que las escaleras estén bloqueadas; 9) Tenga un plan de evacuación y practíquelo con regularidad.

## 06 SI ESTA ALARMA DE HUMO SUENA

### RESPUESTA A UNA ALARMA

Durante una alerta, oirá un patrón de bocina fuerte y repetitivo: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa. El indicador LED rojo parpadea rápidamente y la luz de escape está encendida.

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

- Si la unidad emite una alarma, desaloje a todo el mundo de la casa inmediatamente.
- Si la unidad emite una alarma y no la está probando, le está advirtiendo de una situación potencialmente peligrosa que requiere su atención inmediata. **NUNCA** ignore ninguna alarma. Ignorar la alarma puede provocar lesiones o la muerte.
- No retire nunca las baterías de una Alarma de Humo que funcione con pilas para detener una alarma no deseada (causada por el humo de la cocina, etc.). Si retira las baterías, desactivará la alarma de modo que no podrá detectar el humo y eliminará su protección. En su lugar, abra una ventana o aleje el humo de la unidad con un ventilador. La alarma se reiniciará automáticamente.

### QUÉ HACER EN CASO DE INCENDIO

- No se deje llevar por el pánico; mantenga la calma. Siga el plan de escape de su familia.
- Salga de la vivienda lo antes posible. No se detenga a vestirse ni a recoger nada.
- Tantee las puertas con el dorso de la mano antes de abrirlas. Si una puerta está fría, ábrala lentamente. No abra una puerta que esté caliente. Mantenga cerradas puertas y ventanas, a menos que deba escapar por ellas.
- Cúbrase la nariz y la boca con un paño (preferiblemente húmedo). Haga respiraciones cortas y poco profundas.
- Reúnase en el lugar de reunión previsto fuera de su casa y haga un recuento para asegurarse de que todo el mundo ha salido sano y salvo.
- Llame a los bomberos lo antes posible desde el exterior. Dé su dirección y luego su nombre.
- Por ningún motivo vuelva a entrar en un edificio en llamas.
- Póngase en contacto con el Departamento de Bomberos para que le den ideas sobre cómo hacer su casa más segura.

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

**Las alarmas tienen varias limitaciones. Consulte la sección "Limitaciones generales de las Alarmas de Humo" para obtener más detalles.**

## 07 USO DE LAS FUNCIONES DE SILENCIADO

La función de silencio puede silenciar temporalmente una alerta no deseada durante un máximo de 8 minutos. Para utilizar esta función, pulse el botón Prueba/Silencio de la cubierta. Si la unidad no se silencia y no hay presencia de humo denso, o si permanece en modo silencio continuamente, debe ser sustituida inmediatamente. El indicador LED parpadeará repetidamente 3 parpadeos rojos, pausa, mientras que en silencio.

**⚠ ¡ATENCIÓN!**

**La función de silenciado no desactiva la unidad, sino que la hace temporalmente menos sensible al humo. Por su seguridad, si el humo alrededor de la unidad es lo suficientemente denso como para sugerir una situación potencialmente peligrosa, la unidad permanecerá en alarma o puede volverse a activar rápidamente. Si no conoce el origen del humo, no asuma que se trata de una alerta no deseada. No responder a una alarma puede provocar pérdidas materiales, lesiones o la muerte.**

### SILENCIAR EL AVISO DE BATERÍA BAJA/FIN DE VIDA ÚTIL

Esta función de silenciamiento puede apagar temporalmente el "pitido" de advertencia de fin de vida útil durante un máximo de 8 días. Pulse el botón Prueba/Silencio de la tapa de la alarma hasta que oiga el "pitido" de confirmación. Una vez que suena la advertencia de fin de vida útil, suena un "pitido" y se activa la función de silencio, la unidad continúa parpadeando la luz verde 5 veces por minuto durante aproximadamente 8 horas. Transcurridas 8 horas, el "pitido" de batería baja se reanudará. Desactive la alarma de humo y sustitúyala inmediatamente.

### SI SOSPECHA QUE HAY UN PROBLEMA

Es posible que las Alarmas de Humo no funcionen correctamente debido a una batería agotada o débil, a una acumulación de suciedad, polvo o grasa en la cubierta de la alarma o a su instalación en un lugar inadecuado. Limpie la Alarma de Humo tal y como se describe en la sección "Mantenimiento periódico" y, a continuación, vuelva a probarla. Si no realiza la prueba correctamente al utilizar el botón de prueba, o si el problema persiste, sustituya la Alarma de Humo inmediatamente.

- Si oye 3 ó 5 pitidos cada minuto aproximadamente, sustituya la Alarma de Humo.
- Si experimenta alarmas frecuentes que no son de emergencia (como las causadas por el humo de la cocina), pruebe a cambiar de sitio la Alarma de Humo.
- Si la alarma suena cuando no se ve humo, intente limpiar o cambiar de sitio la Alarma de Humo. Es posible que la cubierta esté sucia.
- Si la alarma no suena durante la prueba, asegúrese de que la pestaña de activación de la unidad de alimentación está bien introducida.

**No intente reparar la alarma usted mismo, ¡esto anulará su garantía!**

Si la Alarma de Humo sigue sin funcionar correctamente y aún cuenta con garantía, consulte la sección "Cómo obtener el servicio de garantía" en el apartado sobre Garantía Limitada.

## 08 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA PARA ALARMAS DE HUMO

### UBICACIONES RECOMENDADAS PARA LAS ALARMAS DE HUMO

**INSTALACIÓN DE Alarmas de Humo EN RESIDENCIAS UNIFAMILIARES**

La Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA), recomienda disponer de una Alarma de Humo en cada piso, en cada zona de dormitorio y en cada habitación. En construcciones nuevas, las Alarmas de Humo deben estar alimentadas por corriente alterna e interconectadas. Consulte la sección "Ubicación: recomendaciones según las agencias reguladoras" para obtener más información. Para obtener una cobertura adicional, se recomienda instalar una Alarma de Humo en todas las habitaciones, pasillos, zonas de almacenamiento, áticos acabados y sótanos, donde las temperaturas permanezcan normalmente entre 40 °F (4.4 °C) y 100 °F (37.8 °C). Asegúrese de que ninguna puerta u otra obstrucción pueda impedir que el humo llegue a las Alarmas de Humo.

**CONCRETAMENTE, INSTALE ALARMAS DE HUMO EN:**

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos completamente construidos.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con las puertas cerradas.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una unidad en cada una.
- Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una alarma en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera del primer al segundo nivel, y en la parte inferior de la escalera del sótano.

**¡IMPORTANTE!**

Los requisitos específicos para la instalación de Alarmas de Humo varían de un estado a otro y de una región a otra. Consulte con su Departamento de Bomberos local para conocer los requisitos vigentes en su zona. **Se recomienda interconectar las unidades de CA o CA/CC para una mayor protección.**

## 09 UBICACIÓN: RECOMENDACIONES SEGÚN LAS AGENCIAS REGULADORAS

**NFPA 72 CAPÍTULO 29 "PARA SU INFORMACIÓN, EL CÓDIGO NACIONAL DE ALARMA Y SEÑALIZACIÓN DE INCENDIOS, NFPA 72, DICE LO SIGUIENTE:"**

29.5.1* Detección requerida.

29.5.1.1* Cuando lo exijan otras leyes, códigos o normas vigentes para un tipo específico de ocupación, se instalarán Alarmas de Humo aprobados de una o varias estaciones de la siguiente manera:

1. *En todos los dormitorios y habitaciones de huéspedes
2. *Fuera de cada zona de dormitorio de una unidad de vivienda separada, a una distancia máxima de 6.4 m (21 pies) de cualquier puerta de un dormitorio, con la distancia medida a lo largo de una trayectoria de desplazamiento
3. En cada nivel de una unidad de vivienda, incluidos los sótanos
4. En cada nivel de una ocupación residencial de alojamiento y cuidado (instalación pequeña), incluidos los sótanos y excluidos los espacios de arrastre y los áticos sin terminar
5. *En la(s) zona(s) habitable(s) de una habitación de invitados
6. En la(s) zona(s) habitable(s) de una ocupación residencial de alojamiento y cuidados (instalación pequeña)

(Reimpreso con la autorización de NFPA 72®, Código Nacional de Alarmas y Señalización de Incendios Copyright © 2012 Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, Quincy, MA 02269. Este material reproducido no es la posición completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, sobre el tema referenciado, el cual está representado únicamente por la norma en su totalidad).

(National Fire Alarm and Signaling Code® y NFPA 72® son marcas registradas de la National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269).

### JEFE DE BOMBEROS DEL ESTADO DE CALIFORNIA (CSFM)

La mejor forma de lograr una detección temprana es mediante la instalación de equipos de detección de incendios en todas las habitaciones y zonas de la vivienda de la siguiente manera: Una Alarma de Humo instalada en cada zona separada para dormir (en las proximidades, pero fuera de los dormitorios), y Alarmas de Humo o calor en las salas de estar, comedores, dormitorios, cocinas, pasillos, áticos acabados, salas de calderas, armarios, cuartos de servicio y trasteros, sótanos y garajes anexos.

## 10 CONSIDERACIONES ESPECIALES DE CONFORMIDAD

Esta Alarma de Humo es adecuada para su uso en apartamentos, condominios, casas unifamiliares, hospitales, guarderías, centros de salud, pensiones, hogares colectivos y dormitorios, siempre que ya exista un sistema primario de detección de incendios que cumpla los normativas relacionadas a incendios en zonas comunes como vestíbulos, pasillos o porches. El uso de esta Alarma de Humo en zonas comunes puede no proporcionar una advertencia suficiente a todos los residentes ni cumplir las ordenanzas/reglamentos locales de protección contra incendios.

Esta Alarma de Humo por sí sola no sustituye adecuadamente a los sistemas completos de detección de incendios en lugares que albergan a muchas personas, como edificios de apartamentos, condominios, hoteles, moteles, dormitorios, hospitales, centros de salud, residencias de ancianos, guarderías u hogares para grupos de cualquier tipo. No es un sustituto adecuado de los sistemas completos de detección de incendios en almacenes, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales con fines especiales que requieren sistemas especiales de detección y alarma de incendios. Dependiendo de los códigos de construcción de su zona, esta Alarma de Humo puede utilizarse para proporcionar protección adicional en estas instalaciones.

En construcciones nuevas, la mayoría de los códigos de edificación exigen el uso exclusivo de Alarmas de Humo alimentados por CA o CA/CC. En construcciones existentes, pueden utilizarse Alarmas de Humo alimentados por CA, CA/CC o CC, según especifiquen los códigos de construcción locales. ESTE EQUIPO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LA NORMA 72 DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). Consulte la normativa NFPA 101 (Código de Seguridad de Vida) y los códigos locales de construcción, o consulte a su Departamento de Bomberos para conocer los requisitos detallados de protección contra incendios en edificios no definidos como "hogares".

## 11 LIMITACIONES GENERALES DE LAS ALARMAS DE HUMO

Las Alarmas de Humo han desempeñado un papel clave en la reducción de las muertes provocadas por los incendios domésticos en todo el mundo. Sin embargo, como cualquier dispositivo de advertencia, las Alarmas de Humo sólo pueden funcionar si están correctamente ubicadas, instaladas y reciben el mantenimiento adecuado, y si el humo llega hasta ellas. No son infalibles.

**Es posible que las Alarmas de Humo no despierten a todas las personas.** Practique el plan de evacuación al menos dos veces al año, asegurándose de que todos participen, desde los niños hasta los ancianos. Permita que los niños se aprendan el plan de evacuación en caso de incendio y practíquelo antes de realizar un simulacro de incendio por la noche, cuando estén durmiendo. Si los niños u otras personas no se despiertan fácilmente con el sonido de la Alarma de Humo, o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese de que hay alguien asignado para ayudarles en los simulacros de incendio y en caso de emergencia. Se recomienda que realice un simulacro de incendio mientras los miembros de su familia duermen para determinar su respuesta al sonido de la Alarma de Humo mientras duermen y para determinar si pueden necesitar ayuda en caso de emergencia.

**Las Alarmas de Humo no pueden funcionar sin alimentación eléctrica.** Las unidades que funcionan con baterías no pueden funcionar si las baterías no están instaladas, están desconectadas o agotadas, si se utiliza un tipo incorrecto de baterías o si las baterías no están instaladas correctamente. Las unidades alimentadas por CA no pueden funcionar si la alimentación de CA se corta por cualquier motivo (fusible o cortacircuitos abiertos, fallo en una línea eléctrica o en una central eléctrica, incendio eléctrico que queme los cables eléctricos, etc.). Si le preocupan las limitaciones de la alimentación por batería o CA, instale ambos tipos de unidades.

**Las Alarmas de Humo no pueden detectar incendios si el humo no llega a los dispositivos.** Es posible que el humo procedente de incendios en chimeneas o paredes, en tejados o al otro lado de puertas cerradas no llegue a la cámara de detección y active la alarma. Por eso debe instalarse una unidad dentro de cada dormitorio o zona de dormir, sobre todo si las puertas de los dormitorios o zonas de dormir están cerradas por la noche, y en el pasillo entre ellos.

**Es posible que las Alarmas de Humo no detecten el fuego en otro nivel o zona de la casa.** Por ejemplo, una unidad independiente en el segundo nivel puede no detectar el humo de un incendio en el sótano hasta que el fuego se difunda. Esto puede no darle tiempo suficiente para escapar con seguridad. Por eso, la protección mínima recomendada es al menos una unidad en cada zona de descanso y en cada dormitorio de cada nivel de su casa. Incluso con una unidad en cada nivel, las unidades independientes pueden no proporcionar tanta protección como las unidades interconectadas, especialmente si el incendio se inicia en una zona remota. Algunos expertos en seguridad recomiendan instalar unidades interconectadas alimentadas por corriente alterna con baterías de reserva (consulte la sección "Acerca de las Alarmas de Humo") o sistemas profesionales de detección de incendios, de modo que si una unidad detecta humo, todas las unidades emiten una alerta. Las unidades interconectadas pueden proporcionar una advertencia más temprana que las unidades independientes, ya que todas las unidades emitirán una alerta cuando una detecte humo.

**Es posible que las Alarmas de Humo no sean oídas.** Aunque la bocina de alerta de esta unidad cumple o supera las normas vigentes, es posible que no se oiga si 1) la unidad está situada fuera de una puerta cerrada o parcialmente cerrada, 2) los residentes han consumido alcohol o drogas recientemente, 3) el sonido de alerta es superado por ruidos provenientes de equipos de música, televisión, tráfico, aire acondicionado u otros aparatos, 4) los residentes tienen problemas de audición o duermen profundamente. Deben instalarse unidades especiales, como las ofrecen tienen alertas visuales y audibles, para los residentes con deficiencias auditivas.

**Es posible que la alarma no tenga tiempo de alertar antes de que el propio fuego cause daños, lesiones o la muerte, ya que el humo de algunos incendios puede no llegar inmediatamente a la unidad. Ejemplos de ello son las personas que fuman en la cama, los niños que juegan con cerillas cuando la ropa de una persona se incendia mientras cocina, los incendios provocados por explosiones resultantes de escapes de gas, o los incendios en los que el fuego crece tan rápidamente que la salida de un ocupante queda bloqueada incluso con Alarmas de Humo correctamente ubicadas.**

**Las Alarmas de Humo no son infalibles.** Como cualquier aparato electrónico, las Alarmas de Humo están fabricadas con componentes que pueden desgastarse o fallar en cualquier momento. Debe probar la unidad semanalmente para garantizar su protección continua. Las Alarmas de Humo no pueden prevenir ni extinguir incendios. No sustituyen a los seguros de propiedad o de vida.

**Las Alarmas de Humo tienen una vida limitada.** La unidad debe sustituirse inmediatamente si no funciona correctamente. Siempre debe sustituir una Alarma de Humo transcurridos 10 años desde la fecha de compra. Escriba la fecha de compra en el espacio provisto en la parte posterior de la unidad.

## 12 GARANTÍA LIMITADA

First Alert® garantiza que durante un periodo de diez años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos en sus materiales y fabricación. First Alert, a su discreción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo se hará con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, la sustitución podrá realizarse con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de la compra minorista inicial y no es transferible. Conserve la factura de compra original. Se requiere una prueba de compra para obtener el cumplimiento de la garantía. Los distribuidores, centros de servicio o tiendas minoristas de First Alert que vendan productos First Alert no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o uso indebido del producto, uso con voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de funcionamiento, desmontaje, reparación o alteración por cualquier persona que no sea First Alert o un centro de servicio autorizado. Además, la garantía no cubre los casos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

First Alert no será responsable de ningún daño incidental o consecuente causado por el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Salvo en la medida en que lo prohíba la legislación aplicable, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado estará limitada en su duración a la duración de la garantía anterior. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes ni limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

### CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

**Servicio:** Si necesita servicio técnico, no devuelva el producto a su distribuidor. Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con el Equipo de Atención al Consumidor en el 1-800-323-9005. Para ayudarnos a atenderle, tenga a mano el número de modelo y la fecha de compra cuando llame.

**Reciclaje:** Por favor, siga las directrices locales relativas a la eliminación o reciclaje de baterías y/o aparatos electrónicos.

La alarma debe ser desactivada antes de desecharse. Consulte la sección "Para desactivar permanentemente la Alarma de Humo".

**Para sus registros, anote:**

**Fecha de compra:** _____

**Lugar de compra:** _____

**Fecha de instalación:** _____/_____ **(Mes/Año)**

**Sustituya la alarma 10 años después de la instalación.**

**Por favor escriba la fecha en el espacio proporcionado:** _____/_____ **(Mes/Año)**

**La alarma también emitirá una señal acústica de fin de vida útil aproximadamente 10 años después de la instalación para recordarle que debe sustituir la unidad.**

**La advertencias de Fin de Vida puede silenciarse durante un máximo de 8 días. No desenchufe ni desactive la alarma hasta que obtenga un reemplazo.**

Impreso en México | M08-0595-001 01/25

**CUMPLE CON LA NORMATIVA UL STD 217**

**firstalert.com**

© 2025 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados. Estos productos son fabricados por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados. 3901 Liberty Street, Aurora, Illinois 60504-8122. Equipo de atención al cliente: (800) 323-9005 | firstalert.com